

**Plenary lecture on Saturday, September 4, 2010**

**Prof. Anna Mauranen, University of Helsinki**

## English as the lingua franca of globalised academia

English is used as a global lingua franca in an enormous range of domains, from international politics to academia, entertainment, diplomacy, and social media. Its non-native speakers outnumber its native speakers, bending the language to their own purposes. This has raised hot debates in applied linguistics about norms, standards, and linguistic ideologies. Yet it is only quite recently that ELF has begun to attract serious research interest. The change has nevertheless been fast: currently a surge of interest in lingua franca communication is sweeping the research community. During its short history, ELF in ESP research has been particularly strong in business and academia, two deeply international domains with activities spanning the globe. Both rely heavily on good language skills, particularly at discourse level. Argumentation and negotiation in demanding situations are prerequisites of success – while faithfulness to ENL standards of form often takes the back seat. This presentation focuses on academic English. It sets out from the observation that the most notable development in academic English in recent decades has been its explosive expansion as a lingua franca, and looks into the now vibrant research field. The focus is on spoken language, which provides the most direct access to the ways in which meanings are negotiated in ongoing discourse.

## L'anglais comme lingua franca d'une élite mondialisée.

L'anglais est utilisé comme lingua franca mondiale dans un nombre de domaines très variés, allant de la politique internationale au monde universitaire en passant par les mondes du divertissement, de la diplomatie et des médias sociaux. Les anglophones sont désormais surpassés en nombre par les locuteurs dont la langue maternelle n'est pas l'anglais et qui détournent la langue à leurs propres fins. Cela a soulevé des débats passionnés en linguistique appliquée sur les normes, les standards et les idéologies linguistiques. Pourtant, ce n'est que tout récemment que l'anglais comme lingua franca a commencé à susciter l'intérêt de recherches sérieuses. Le changement a néanmoins été rapide : actuellement un regain d'intérêt pour la lingua franca en tant qu'outil de communication s'est emparé de la communauté de la recherche. Au cours de sa courte histoire, l'anglais comme lingua franca au niveau de la recherche sur objectifs spécifiques (ESP) a été particulièrement forte dans le monde universitaire et des affaires ; deux domaines profondément internationaux avec des activités s'étendant dans le monde entier. Ceux-ci s'appuyant fortement sur de solides compétences linguistiques, particulièrement au niveau du discours. Dans des situations épineuses, l'argumentation et la négociation sont des préalables à la réussite alors que la fidélité aux normes de forme de l'anglais comme langue maternelle n'est souvent que secondaire.

Cette présentation se concentre sur l'anglais universitaire. Elle constate que les évolutions majeures de l'anglais universitaire des dernières décennies ont contribué à son expansion comme lingua franca, et se penche aujourd'hui sur le secteur de la recherche, devenu dynamique. L'accent a été mis sur la langue parlée, qui permet d'analyser rapidement la manière dont sont interprétées les significations dans le discours continu.